



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Address all inquiries to  
Tammy.Weaver@pwgsc.gc.ca

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> FNIRS System	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7719-185389/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7719-18-5389	<b>Date</b> 2018-01-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-508-7380	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-7-48116 (508)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-01-17</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Weaver, Tammy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin508
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 484-1809 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W7719-185389/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W7719-18-5389

Amd. No. - N° de la modif.  
A002  
File No. - N° du dossier  
KIN-7-48116

Buyer ID - Id de l'acheteur  
KIN508  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Les questions suivantes ont été envoyées pour la soumission énumérée ci-haut :

1. À la partie «4.1 Système de fNIRS» dans le document ABES.PROD.PW\_KIN.B508.F7380.EBSU00, les spécifications indiquent la compatibilité à l'IRM avec le système IRMf. Quelle est la distance de l'isocentre de l'imageur IRM au plus proche guide d'ondes qui a au moins 10 cm de diamètres? Ceci déterminera la longueur des câbles fibre optiques requis pour joindre les sondes optodes sur la tête des participants avec l'appareil IRMf localisé à l'extérieur de la pièce d'imagerie. L'appareil d'IRMf a besoin d'environ 0.75 mètres cubes d'espace directement à l'extérieur de la guide d'ondes. L'IRMf peut être placé à quelle proximité de cette guide d'ondes à l'extérieur de la pièce d'imagerie.

Réponse :

La distance de l'isocentre de l'imageur IRM au plus proche guide d'ondes qui a au moins 10 cm de diamètres ne peut pas être spécifiée car l'unité d'IRMf demandée est prévue d'être utilisée conjointement avec des imageurs IRM à plusieurs endroits— chacun pourrait avoir des dimensions spatiales et dispositions différentes. L'unité d'IRMf sera localisée à l'extérieur de la pièce d'imagerie, et rattaché avec des fibres optiques. On s'attend d'utiliser des fibres d'environ 10 à 12 mètres de long afin d'assurer une flexibilité dans les configurations expérimentaux.

2. À la partie «4.7 Formation» dans le document ABES.PROD.PW\_KIN.B508.F7380.EBSU00, indique que la formation doit être donnée en anglais aux installations de RDDC à Toronto, en Ontario. Exécuter la formation sur nos systèmes d'IRMf à un endroit non-sécuritaire pourra fournir une expertise équivalente aux participants. Est-ce que la formation peut se faire à Toronto, ON, à 10 minutes de distance de conduite des installations de RDDC au lieu d'une formation sur place?

Réponse :

Oui

3. Les spécifications ne mentionnent pas le nombre de canaux qui sont nécessaire. Pourriez-vous s'il vous plaît spécifier ce numéro?

Réponse :

24

4. Afin de rencontrer les exigences mentionnées au 4.1.4 et être capable d'insérer les bons câbles dans notre soumission, il nous importe de connaître la longueur de câbles requis. Pour ce faire, nous avons inclus une photo. Connaître la longueur requis du câble à partir du lit de l'IRM jusqu'au IRMf (i.e. à l'extérieur de la salle de contrôle) serait très bénéfique.

Réponse :

On s'attend d'avoir besoin des câbles de fibres d'environ 10 à 12 mètres de long chacun.

5. Étant donné que cet appel d'offres exige un «filtrage de sécurité pour les marchés publics», est-ce que vous / votre institution pouvez agir en tant que sponsor requis pour démarrer ce processus?

Solicitation No. - N° de l'invitation  
**W7719-185389/B**  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
**W7719-18-5389**

Amd. No. - N° de la modif.  
**A002**  
File No. - N° du dossier  
**KIN-7-48116**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**KIN508**  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Répondre:

Un formulaire a été joint à cette modification afin que les soumissionnaires remplissent les sections B et C s'ils n'ont pas actuellement une habilitation de sécurité. Une fois rempli, veuillez le retourner directement à l'agent de négociation des contrats à [Tammy.Weaver@tpsgc.gc.ca](mailto:Tammy.Weaver@tpsgc.gc.ca)